

نشرة للمستهلك بموجِب أنظمة الصيدالة (مستحضرات) - 1986

يُسوق الدواء بموجب وصفة طبيب فقط

ليزوثيازيد 25, أقراص

كل قرص يحتوي على هيدروكلوروثيازيد.

(Hydrochlorothiazide) بجرعة 25 ملغ.

مواد غير فعّالة وموجبات (مسيبة للحساسية) في الدواء - انظر للبند 6 "معلومات إضافية" والبند 2 "معلومات مهمة حول جزء من المركبات الدّواء".

اقرأ النشرة بعناية حتى نهائية قبل أن تستعمل الدواء. يحتوي هذه النشرة على معلومات ملخصة عن الدواء. إذا كانت لديك أسئلة إضافية، فتوجه إلى الطبيب أو إلى الصيدلي.

وصف هذا الدواء من أجله، لا يتعدى لأخرين؛ فيود قد يسبب الضرر لهم حتى إذا بدا لك أن حالتهم الصحية مماثلة.

1. لأي غرض مُخصّص الدواء؟

ديزوثيازيد هو نّواء مُدرّ للبول، المستعمل لعلاج ضغط الدم المرتفع والوذمة.

كانت تعالني من انخفاض وخيم في ضغط الدم

كانت تعالني من اضطرابات في توصيل الدم للعضك
كانت تعالني من اضطرابات في توصيل الدم للشرايين الكلوية
مرضت في الساق بسبب سرطان الجذع أو إذا كنت تتطور أقل غير متوقّعة
في حال خلال استعمال الدواء، استعمال هيدروكلوروثيازيد بجرعة يزيد من الاختطار لتطوّر سرطان في الجلد وفي الشفتين (سرطان جلد ليس من النوع الميلانيني)، خصوصاً عند استعمال طويل الأمد في جرعات عالية. يجب حماية الجلد من التعرض للأشعّة فوق البنفسجية (UV) خلال استعمال ديزوثيازيد.

علايت مشاكل تنفس أو ربوات (بما في ذلك التهاب أو سائل في الرئات) بعد تناول هيدروكلوروثيازيد في الماضي. إذاقت بتطوّر ضيق تنفس وخيم أو صعوبات تنفس أي كانت بعد تناول ديزوثيازيد، توجه فوراً لمساعدةطبية.

إذا كان إحدى الحالات أعلاه تنطبق عليك، استشر الطبيب قبل بدء العلاج بديزوثيازيد. إذا كانت تعاليت إحدى هذه الحالات، توجه إلى الطبيب فوراً.
كان لديك مرض كلوي وظائف الكلى،نتيج كميةقليلة جدًا من البول أو تعالني من عدم الرئوب (احتباس بول).
كان لديك مرض كلوي وخيم وظائف الكلى،نتيج كميةقليلة جدًا من البول.
كان لديك مرض كلوي وظيفة الكبد مثل فشل كبدي مع اضطرابات في الوعي (عبورية وما قبل عبورية كبدي).

كان لديك مستويات منخفضة من البوتاسيوم أو الصوديوم أو مستويات مرتفعة من الكالسيوم في الدم التي لا يمكن علاجها.

كان لديك انخفاض في حجم الدم (نقص حجم الدم).

كانت تعالني من الفئرس/مستويات مرتفعة من حمض اليوريك في الدم التي تسبب أعراض.

كانت حامل وتتناولين الدواء لعلاج ضغط الدم المرتفع.

إذا كانت الحالات أعلاه تنطبق عليك، لا تأخذ ديزوثيازيد، إذا كنت تظن أنك أرحي (حساس). استشر الطبيب.

تحذيرات خاصة متطّقة باستعمال الدواء

قبل العلاج بديزوثيازيد، أخبر الطبيب إذا:

• كنت تعالني أو تعاليت في الماضي من أمراض كلية أو كبِد.
سكري (مستوى مرتفع من السكر في الدم) أو ذئبة حمامية(مرض جلد التهابي).

• قبل لك من قبل الطبيب أنه يوجد لديك مستوى منخفض من البوتاسيوم في الدم (مع أو بدون أعراض من ضعف العضلات، تقلصت عضلات ونبض قلب غير منتظم).

أساسي مستويات الكهارل في الدم (خصوصاً البوتاسيوم، الصوديوم، الكالسيوم)، مستوى الكرياتينين، اليورياوحمض اليوريك،دهنيات في الدم (كوليسترول ودهنيات ثلاثية)والسكر في الدم.

تفاعلات بين الأدوية

إذا كنت تأخذ، أو إذا أخذت في الآونة الأخيرة، دوية أخرى بما في ذلك أدوية بدون وصفة طبيب وإضافات تغذّية، أخبر الطبيب أو الصيدلي بذلك، من الممكن أن يتمّ القيام بتعديل الجرعة أو في حالات معيّنة إيقاف العلاج بإحد الأدوية.

أخبر الطبيب أو الصيدلي إذا خاصة كنت تتناول:

• نيتيوم، أدوية لعلاج الاكتئاب أو أدوية مضادة للأدغان (علاج أمراض نفسية معيّنة)

• أدوية لعلاج الصرع مثل كاربامازين (علاج النوبات)

• أدوية لعلاج الألم أو التهابات (مثل حمض NSAIDs (أدوية من فصيلة مضادات التهاب الغير ستيرونيدية) بما في ذلك مضطبات

COX-2 انتقائية

• أدوية شبيهة الكورتيزون، ستيرونيدات، كاربونكسولون (علاج قرحات والتهابات)، مضادات حيوية مثل بنسيلين G، أمفوتريوسين

• أدوية ضد اضطراب نظم القلب (علاج أمراض القلب)

• ديجوكسين وأدوية أخرى من نوع جليكوزيدات المعتمدة على ديجيتاليس (علاج مشاكل قلب)

• انسولين أو دوية لعلاج السكري التي تؤخذ عن طريق الفم (علاج

مستويات مرتفعة من السكر في الدم)

• كوليستاتين، كوليستيربول أو ريسينات أخرى (دوية المُستعملة بالألسن لعلاج اضطرابات في توصيل الدم للشرايين الكلوية)

• أمأنتيين (علاج مرض الباركنسون والاستعمال في التخديش)

• أمأنتيين (علاج مرض الباركنسون لعلاج أو لمنع اضطرابات النجمة

عن الكورتيزوات)

• أدوية معيّنة لعلاج سرطان الثدي

• مواد مضادة للكوليول (علاج أمراض معيّنة مثل انقباضات في جهاز الهضم، انقباضات في مثانة البول، الربو، داء السفر، انقباضات

العضلات، مرض الباركنسون والاستعمال في التخديش) سيكلوبيرون (دواء المُستعمل في عمليات زرع الأعضاء وأمراض المناعة الذاتية)

• قديامين D وأملاح الكالسيوم

• ديازوكسيد (علاج ضغط الدم المرتفع أو مستويات السكر المنخفضة

عن الألمان)

• أدوية أخرى لعلاج ضغط الدم المرتفع

• بربوتورات، أدوية لتخفيف النوم، الكحول

• أمبيات الريدالية مثل نورأندرينالين (ماتى التي تؤدي لارتفاع ضغط الدم)

• مدرات أخرى للبول

• مسهلات

• دوية لخفض مستوى حمض اليوريك

استعمال الدواء والطعام

يجب تناول الدواء مع وجبة الإفطار مع كمية كافية من السوائل.
خلال العلاج بالدواء يجب شرب كميت كافية من السوائل.
يسبب فقدان البوتاسيوم المتأزدي، يجب استهلاك أطعمة غنية بالبوتاسيوم (مثل: موز، خضار، جوز).

استعمال الدواء واستهلاك الكحول

يجب الامتناع عن استعمال الكحول خلال العلاج بالدواء.

الحمل والإرضاع

إذا كنت حاملاً أو مرضعة، تظنين أنك قد تكونين حامل أو تخططين للتحول في الحمل، استشيري الطبيب أو الصيدلي قبل استعمال الدواء.

لحمل

أخبري الطبيب إذا كنت حاملاً أو تعتقدين أنك قد تكونين حاملاً، سيوصي لك طبيبك عادةً باستعمال دواء آخر بدلاً من ديزوثيازيد. حيث إن ديزوثيازيد غير موصى به لاستعمال خلال الحمل.
منبذلك هو أن ديزوثيازيد يعبر المشيمة واستعماله بعد الشهر الثالث من الحمل قد يؤدي لضرر لدى الجنين أو المولود.

الإرضاع

أخبري الطبيب إذا كنت مرضعة أو تريدين البدء بالإرضاع، لا يوصى باستعمال ديزوثيازيد لدى النساء المرضعات.

السيفقة واستعمال الأدوية

كما هو الحال بكثير من الأدوية لعلاج ضغط المرتفع، في حالات نادرة قد يسبب ديزوثيازيد لدى الرجال والبناتك بضرر يفرّك على التركزيز. قبل السيفقة، تتناول الأدوية عن العلاجات التي تتطلب تركيز، تأكد أنك تعلم كيف يؤثر هذا الدواء عليك.

معلومات مهمة حول جزء من مركبات الدواء

يجوز تناول هذا الدواء في وقت لاكتوز. إذا قيل لك في الماضي من قبل طبيب يتولى علاجك بالدواء دون استشارة الطبيب، يجب استشارة الطبيب قبل بداية التالية في الوقت المعتاد.

معلومات مهمة حول جزء من مركبات الدواء

يجوز تناول هذا الدواء على (E-110) Orange lake الذي قد يسبب ردود فعل أرحية.

يجوز تناول هذا الدواء على أقل من 1 ميليغوم صوديوم (23 ملغ) للقرص، أي هنا عملياً "خالي من الصوديوم".

3. كيفية استعمال الدواء؟

يجب دائماً استعمال الدواء وفقاً لتعليمات الطبيب. عليك التحقق مع الطبيب أو الصيدلي إذا لم تكن متأكدًا بخصوص الجرعة وطريقة العلاج بالدواء.

الجرعة وطريقة العلاج يُحدّدان من قبل الطبيب فقط وتكون في الأساس موطّعة بتحكّيات العلاج.

الجرعة العادية الاعتيادية بشكل عام هي:

• ضغطدم مرتفع: الجرعة الابتدائية هي نصف قرص أو قرص واحد في اليوم (25-12,5 ملغ في اليوم).

• الجرعة طويلة الأمد هي بشكل عام نصف قرص في اليوم (12,5 ملغ وضمنةً قِليّةً كِبيّةً أو كِليّوّةً: الجرعة الابتدائية هي 25 ملغ أو 50 ملغ لليوم.

• مرضى مع خلل في وظيفة الكلى أو الكبد أو القلب: يجب ملائمة الجرعة، مرضى مسنين (فوق جيل 65 سنة): يجب الانتباه للإمكانية لوظيفة كلية محدودة.

• الأطفال والمراهقون (يوان جيل 18 سنة): لا يجوز استعمال الدواء لدى الأطفال والمراهقين دون جيل 18 سنةً لأنه لا توجد خبرة بالاستعمال في هذه الفئة العمرية.

• يجب استعمال هذا الدواء في أوقات ثابتة حسب ماتم إقراره من قبل الطبيبالمعالج.

لا يجوز تجاوز الجرعة الموصى بها.

• قطع في الجلد، احمرار في الجلد، حوصلات في الشفتين، في العينين أو في الفم، قشر الجلد، حمى (أعراض ممكنة لتفتش

التهاب وتغلي ناخر)
• انخفاض في ضغط الدم، توران، انقباضات أو اختلاجات عضلات (أعراض ممكنة لمستوى منخفض للغاية من البوتاسيومفي الدم)
• تعب غير معتاد، توران، انقباضات أو اختلاجات عضلات (أعراض ممكنة لمستوى منخفض للغاية من البوتاسيومفي الدم)
• سريغ (أعراض ممكنة لفقدان الكهارل لإلاءة كلور الدم)

• اضطرابات في جهاز الهضم مثل غثيان، تقيؤ، اسهال، إمساك، إمساك، توران

طريقة تناول

فيجب تناول الدواء مع وجبة الإفطار مع كمية كافية من السوائل (من المفضل تناول من كأس من الماء).
يمكن شطر القرص، لا توجد معلومات بخصوص سحق أو المنصغ.

إذا تناولت بالخطأ جرعة أعلى

إذا تناولت جرعة مفرطة، توجه فوراً للطبيب. إذا بلغ طفلك من الدواء عن طريق الخطأ توجه فوراً للطبيب أو لخدمة الطوارئ في المستشفى.
أحضر عبوة الدواء معك.

قد تسبب جرعة مفرطة من ديزوثيازيد أعراض: عطش، الشعور بالضعف والوار، الألم عضلات وانقباضات عضلات (مثلاً انقباضات في السيقين)، ألم رأس، نظلم قلب سريع، ضغط دم منخفض، اضطرابات في دورة الدم بانتفاخ من وضع الاستلقاء للوقوف، اختلاجات، رعاش، غبورية، توران، انهيار جهاز الدم، ضعف العضلات، فشل كلوي وخيم، اضطرابات في نظم القلب.

إذا نسيبت تناول الدواء

إذا نسيبت تناول هذا الدواء في الوقت المحدد، لا يجوز تناول جرعة مضاعفة من أجل التعويض عن الجرعة المنسية.
خذ الجرعة التالية في الوقت المعتاد.

يجب الاستمرار في العلاج حسب الموصى به من قبل الطبيب.

حتى إذا طار أحسن في وضعك الصحي، لا يجوز إيقاف العلاج بالدواء دون استشارة الطبيب.

إذا قمت بالتوقف عن تناول الدواء

إذا قمت بتعليق أو إيقاف تناول ديزوثيازيد قبل الوقت، قد يسبب هذا تراكم السوائل في الأنسجة أو ارتفاع ضغط الدم.

لا يجوز تناول أدوية في المصلق والجرعة في كل مرة تتناول بها دواء، ضع التفاترات الطبية إذا كنت بحاجة إليها.

إذا كنت لديك أي أسئلة إضافية فيما يتعلّق باستعمال الدواء، استشر الطبيب أو الصيدلي.

4. الأعراض الجانبية

كلّ أيّ دواء، قد يسبب استعمال ديزوثيازيد أعراضاً جانبية لدى جزء من المستخدمين، لا تتفرّع عن فراءة لقائمة الأعراض الجانبية. من الممكن ألا تصاب بأي واحد منها.

قسم من الأعراض الجانبية قد تكون مشابهة لأعراض حائك، قد تظهر أعراض أخرى التي قد لا تكون أعراض جانبية التبة، ولا تظهر بصفةً للعلاج.

قسم من الأعراض الجانبية قد تكون وخيمة وتتطلب علاجاً طبيًا فورياً:

• قطع في الجلد مع أو بدون صعوبات تنفس (عرض ممكن لرقح، فشل قرط الحساسية)

• طفح على الوجه، الأمفاصل، اضطرابات في العضلات، حمى (أعراض ممكنة لذئبة حمامية جهازية)

• طفح في الجلد، احمرار في الجلد، حوصلات في الشفتين، في العينين أو في الفم، قشر الجلد، حمى (أعراض ممكنة لتفتش أعراض الذئبة المتورمة والبشرية والتسمي أو حمى عتيدة الأشكال)

• طفح في الجلد، يفع بنفسجية، حمى، حكة (أعراض ممكنة لالتهاب وتغلي ناخر)

• تعب غير معتاد أو شعور بالضعف، انقباضات أو اختلاجات عضلات (أعراض ممكنة لمستوى منخفض للغاية من البوتاسيومفي الدم)

• تعب غير معتاد، توران، انقباضات أو اختلاجات عضلات (أعراض ممكنة لمستوى منخفض للغاية من البوتاسيومفي الدم)

• سريغ (أعراض ممكنة لفقدان الكهارل لإلاءة كلور الدم)

• اضطرابات في جهاز الهضم مثل غثيان، تقيؤ، اسهال، إمساك، إمساك، توران

• مستخدم واحد من بين 10,000:

• متلازمة الصدمة الشوكية الحادة (الأعراض تشمل ضيق تنفس المدم)

• توران في الجزء العلوي للبطن (عرض ممكن للتهاب البكريس)

• تقيؤ أو اسهال وخيمة أو متواصلة

• نبض قلب غير منتظم (عرض ممكن لاضطرابات في نظم القلب)

• يفع بنفسجية في الجلد (عرض ممكن لانخفاض في مستوى صفائح قلة الصفائح] الدم أو مشكلة في تخثر الدم [فرفرية])

• حمى، ألم حلق، تورانات وتوراة مرتفعة (أعراض ممكنة لقلة خلايا الدم، من نوع خلايا بيضاء محببة إنزلة المحببات)

• حمى، ألم حلق أو قرحات في الفم نتيجة لثوات (أعراض ممكنة للاختلال في خلايا الدم البيضاء [قلة الكريات البيضاء])

• شعور بالبع كدمات وثلوثات بوتيرة مرتفعة (أعراض ممكنة لانخفاض في كمية كلة خلايا الدم [قلة الكريات الشاملة] أو تثبيط النخاع العظمي)

• جلد شاحب، بقع ضيق نفس، بول داكن (أعراض ممكنة لتفتر الدم عند ارتفاع ضغط الدم، فقر الدم الحماهم [فقر الدم الانحلالي])

• انخفاض ملحوظ بالبول (عرض ممكن لاضطراب أو خلل في وظائف الكلى)

• انخفاض في الرؤية أو ألم في العينين نتيجة ضغط مرتفع (أعراض ممكنة لراكم السوائل في طبقة أو عية الدم في العين [choroidal effusion] أو زرق حد معلق الزاوية)

5. كيفية تخزين الدواء؟

• تجنب التسمم! يجب حفظ هذا الدواء وكه دواء آخر في مكان مغلق بعيدًا عن متناول ايدي ومجال رؤية الأطفال وأو الرضع وبنذك تستعمل، لا تسبب التقيؤ دون أمر صريح من الطبيب.

• لا يجوز استعمال الدواء بعد تاريخ انتهاء الصلاحية (تاريخ الإنتاج الذي يظهر على العبوة، تاريخ انتهاء الصلاحية يرجع إلى اليوم الأخير من نفس الشهر.

• **شروط التخزين:** لا يجوز التخزين فوق 25 درجة مئوية.

• لا يجوز رمي الأدوية في الصرف الصحي أو في سلة المهملات البيئية.
إلى الصيدلي عن كيفية التخلص من الأدوية التي لم تعد قيد الاستعمال.
هذه الخطوات تساعد في الحفاظ على البيئة.

6. معلومات إضافية

بالإضافة إلى المادة الفعّالة يحتوي الدواء أيضا على:

Lactose monohydrate, maize starch, microcrystalline cellulose, magnesium stearate, carmellose sodium, silica colloidal anhydrous, orange lake (E-110).

كيف يبدو الدواء وما هو محتوى العبوة:

أقراص محدنية، بلون برتقالي فاتح، مع خط مطر من جانب واحد، أحجام عبوات مصداق عليها: 10, 25, 30, 50, 50, 100 قرص. قد لا تكون جميع أحجام العبوات متوقّعة.

تمّ التصفيق في نيسان 2022 حسب تعليمات وزارة الصحة.

رقم تسجيل الدواء في سجل الأدوية الحكومي في وزارة الصحة:

032-85-21827

للتبسط وتسهيل القراءة، تمت تصاغة هذه النشرة بصيغة المنكر. بالرغم من ذلك، الدواء مُخصّص لكلا الجنسين.

المنتج وصاحب التسجيل: كدسل م. ض.

شارع كدسل 1، أور عقيفاً 3060000، إسرائيل